

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Cartechnic 5W-30 MULTI PLUS (UFI: 0K1F-GMFU-KQ45-WVMA)**

Data di revisione: 27.01.2023

Pagina 1 di 13

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

Cartechnic 5W-30 MULTI PLUS (UFI: 0K1F-GMFU-KQ45-WVMA)

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Olio motore

**Usi non raccomandati**

nessuni/nessuno

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ditta: Auto-Teile-Ring GmbH  
 Indirizzo: Marie-Curie-Strasse 3  
 Città: D-73770 Denkendorf  
 Telefono: +49 0711 918979-99  
 Dipartimento responsabile: info@cartechnic.de

**1.4. Numero telefonico di emergenza:**

Poison Information Center Mainz, Germany, Tel: +49(0)6131/19240

**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Questa miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (CE) n. 1272/2008.

**2.2. Elementi dell'etichetta****Regolamento (CE) n. 1272/2008****Etichettatura speciale di determinate miscele**

EUH208 Contiene tris(branched-alkyl) borate. Può provocare una reazione allergica.  
 EUH210 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

**2.3. Altri pericoli**

Il prodotto non contiene sostanze SVHC (elencati) (>0,1%) conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 §59 (REACH)

Per informazioni o ulteriori indicazioni vedere anche la sezione 11 o 12.

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2. Miscele****Componenti pericolosi**

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008)			
64742-54-7	distillati (petrolio), paraffinici pesanti hydrotreating; olio base - non specificato			35 - < 40 %
	265-157-1	649-467-00-8	01-2119484627-25	
64742-54-7	distillati (petrolio), paraffinici pesanti hydrotreating; olio base - non specificato			30 - < 35 %
	265-157-1	649-467-00-8	01-2119484627-25	
	Asp. Tox. 1; H304			
	Mineral Oil* (64742-54-7, 64742-65-0, 64742-55-8, 64742-56-9)			7 - < 10 %
	Asp. Tox. 1; H304			

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Cartechnic 5W-30 MULTI PLUS (UFI: 0K1F-GMFU-KQ45-WVMA)**

Data di revisione: 27.01.2023

Pagina 2 di 13

36878-20-3	bis (nonilfenil) ammina			1 - < 3 %
	253-249-4		01-2119488911-28	
	Aquatic Chronic 4; H413			
125643-61-0	miscela di isomeri di: 3-(3,5-di-terz-butil-4-idrossifenil)propionato di C7-9-alchile			1 - < 3 %
	406-040-9	607-530-00-7	01-0000015551-76	
	Aquatic Chronic 4; H413			
	tris(branched-alkyl) borate			0,1 - < 0,2 %
			01-2120079516-48	
	Skin Sens. 1B; H317			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

**Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA**

N. CAS	N. CE	Nome chimico	Quantità
	Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA		
64742-54-7	265-157-1	distillati (petrolio), paraffinici pesanti hydrotreating; olio base - non specificato	35 - < 40 %
	dermico: DL50 = >2000 mg/kg; per via orale: DL50 = >5000 mg/kg		
64742-54-7	265-157-1	distillati (petrolio), paraffinici pesanti hydrotreating; olio base - non specificato	30 - < 35 %
	dermico: DL50 = >2000 mg/kg; per via orale: DL50 = >5000 mg/kg		
36878-20-3	253-249-4	bis (nonilfenil) ammina	1 - < 3 %
	per via orale: DL50 = > 5000 mg/kg		
125643-61-0	406-040-9	miscela di isomeri di: 3-(3,5-di-terz-butil-4-idrossifenil)propionato di C7-9-alchile	1 - < 3 %
	dermico: DL50 = > 2000 mg/kg; per via orale: DL50 = > 2000 mg/kg		

**Ulteriori dati**

Nota L: Si applica la classificazione armonizzata come cancerogeno a meno che si possa dimostrare che la sostanza contiene meno del 3 % di estratto di dimetil solfossido secondo la misurazione IP 346 ("Determinazione dei policiclici aromatici negli oli di base inutilizzati lubrificanti e nelle frazioni di petrolio senza asfaltene — estrazione di dimetil solfossido", Institute of Petroleum, Londra).

\*L'olio minerale contenuto può essere descritto da una o più delle seguenti numeri

CE N.: 265-157-1, 265-169-7, 265-158-7, 265-159-2

Nr. REACH: 01-2119484627-25, 01-2119471299-27, 01-2119487077-29, 01-2119480132-48

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

In caso d' incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

**In seguito ad inalazione**

In caso di incidente per inalazione, allontanare l'infortunato dalla zona contaminata e mantenerlo a riposo. In caso di sintomi allergici, in particolare nelle vie respiratorie, consultare immediatamente un medico.

**In seguito a contatto con la pelle**

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

**In seguito a contatto con gli occhi**

Sciacquare subito bene con un salva-occhi o con acqua. In caso di disturbi prolungati, rivolgersi al proprio oculista.

**In seguito ad ingestione**

NON provocare il vomito. Sciacquare la bocca accuratamente con acqua. Far bere molta acqua a piccoli sorsi (effetto diluente). Non somministrare mai niente per bocca a una persona incosciente o con crampi. In caso di dubbio o in presenza di sintomi, consultare un medico.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Cartechnic 5W-30 MULTI PLUS (UFI: 0K1F-GMFU-KQ45-WVMA)**

Data di revisione: 27.01.2023

Pagina 3 di 13

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

In caso di ingestione o di vomito pericolo di penetrazione nei polmoni.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento sintomatico.

**SEZIONE 5: misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**Sabbia. Schiuma. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Estintore a polvere. In caso di incendio grave e di quantità rilevanti: Irrorazione con acqua. Nebbia d'acqua.**Mezzi di estinzione non idonei**

Pieno getto d'acqua.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Elevato sviluppo di fuliggine in caso di combustione.

In caso di incendio possono svilupparsi: Monossido di carbonio Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>) Anidride solforosa (SO<sub>2</sub>) Ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>)**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi. In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

**Ulteriori dati**

Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza****Informazioni generali**Provvedere alla ventilazione della zona interessata.  
Pericolo di slittamento a causa di fuoriuscita del prodotto.**Per chi non interviene direttamente**

Utilizzare indumenti protettivi individuali (vedi sezione 8).

**Per chi interviene direttamente**

Non sono necessarie misure speciali.

**6.2. Precauzioni ambientali**Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti).  
Non far defluire nel suolo/sottosuolo.**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica****Per contenimento**Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale).  
Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".**Per la pulizia**

Pulire bene gli oggetti sporchi e il pavimento, rispettando le normative in materia ambientale.

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Non ci sono informazioni disponibili.

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Usare indumenti protettivi adatti. ( Vedi sezione 8. )

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Cartechnic 5W-30 MULTI PLUS (UFI: 0K1F-GMFU-KQ45-WVMA)**

Data di revisione: 27.01.2023

Pagina 4 di 13

Evitare la formazione di nebbia d'olio.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Solite misure della protezione antincendio preventiva. Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.  
Classe d' incendio B

**Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro**

Al termine del lavoro si consiglia la pulizia accurata della pelle.  
Non mettere nelle tasche di pantaloni nessuno strofinaccio imbevuto del prodotto.  
Gli indumenti da lavoro contaminati non devono essere portati fuori dal luogo di lavoro.  
Lavare gli indumenti contaminati prima di indossarli nuovamente.

**Ulteriori dati**

Non respirare i vapori/aerosol.  
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.  
Misure generali di igiene e protezione: Vedi sezione 8.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato. Utilizzare solo contenitori omologati per il prodotto.

**Indicazioni per lo stoccaggio comune**

Non conservare insieme a: Gas. Materiali esplosivi. Sostanze solide infiammanti (ossidanti). Liquidi comburenti. Sostanze radioattive.. Materie infettanti

**Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Richiesto controllo della temperatura. Proteggere dall'azione della luce. Conservare il recipiente ben chiuso.  
Evitare il contatto con l'aria.

**7.3. Usi finali particolari**

Vedi sezione 1.

**SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1. Parametri di controllo****Valori DNEL/DMEL**

N. CAS	Nome dell'agente chimico	Via di esposizione	Effetto	Valore
36878-20-3	bis (nonilfenil) ammina			
Lavoratore DNEL, a lungo termine		dermico	sistemico	5 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine		dermico	sistemico	2,5 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine		per via orale	sistemico	0,25 mg/kg pc/giorno
Lavoratore DNEL, acuta		dermico	sistemico	5 mg/kg pc/giorno
125643-61-0	miscela di isomeri di: 3-(3,5-di-terz-butil-4-idrossifenil)propionato di C7-9-alchile			
Lavoratore DNEL, a lungo termine		per inalazione	sistemico	3,0 mg/m <sup>3</sup>
Lavoratore DNEL, a lungo termine		dermico	sistemico	8,6 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine		per inalazione	sistemico	0,76 mg/m <sup>3</sup>
Consumatore DNEL, a lungo termine		dermico	sistemico	4,3 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine		per via orale	sistemico	0,43 mg/kg pc/giorno

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Cartechnic 5W-30 MULTI PLUS (UFI: 0K1F-GMFU-KQ45-WVMA)**

Data di revisione: 27.01.2023

Pagina 5 di 13

**Valori PNEC**

N. CAS	Nome dell'agente chimico	Valore
Compartimento ambientale		
64742-54-7	distillati (petrolio), paraffinici pesanti hydrotreating; olio base - non specificato	
Avvelenamento secondario		9,33 mg/kg
64742-54-7	distillati (petrolio), paraffinici pesanti hydrotreating; olio base - non specificato	
Avvelenamento secondario		9,33 mg/kg
36878-20-3	bis (nonilfenil) ammina	
Acqua dolce		0,412 mg/l
Acqua dolce (rilascio discontinuo)		1 mg/l
Acqua di mare		0,041 mg/l
Acqua di mare (rilascio discontinuo)		13200 mg/kg
Sedimento d'acqua dolce		1 mg/kg
Sedimento marino		0,1 mg/kg
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue		1 mg/l
Suolo		100 mg/kg
125643-61-0	miscela di isomeri di: 3-(3,5-di-terz-butil-4-idrossifenil)propionato di C7-9-alcile	
Sedimento d'acqua dolce		0,37 mg/kg
Sedimento marino		0,037 mg/kg
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue		10 mg/l
Suolo		0,632 mg/kg

**Altre informazioni sugli valori limite**

Valori limite per l'aria:

Possibilità dell'esposizione a Aerosol (Olio minerale )

Valore limite (TLV-TWA ) = 5 mg/ m3 - Fonte: ACGIH

Valore limite (TLV-STEL ) = 10 mg/ m3 - Fonte: ACGIH

STEL: short-term exposure limits

TLV: Threshold Limiting Value

TWA: time weighted average

ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists

**8.2. Controlli dell'esposizione****Controlli tecnici idonei**

Provvedere ad una sufficiente aerazione.

**Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale****Protezioni per occhi/volto**

"Occhiali di protezione con protezioni laterali, e in caso di elevato pericolo di spruzzi, utilizzare anche schermo facciale protettivo UNI EN 166

**Protezione delle mani**

Usare guanti protettivi di: NBR / neoprene / viton (livello di permeabilità 5-6), Cat.II conf. EN 374/EN 388.

I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti.

Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Cartechnic 5W-30 MULTI PLUS (UFI: 0K1F-GMFU-KQ45-WVMA)**

Data di revisione: 27.01.2023

Pagina 6 di 13

specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.

I guanti devono essere sottoposti a periodica ispezione e sostituiti in caso di usura, perforazione o contaminazione.

Se si prevede un riutilizzo dei guanti, questi devono essere puliti prima di essere tolti, per poi essere conservati in un posto arieggiato.

**Protezione della pelle**

"Utilizzare indumenti protettivi oliorepellenti e difficilmente infiammabili.

Gli standard minimi per le misure preventive da adottare nel trattamento di sostanze di lavoro sono indicati nel TRGS 500 (D).

**Protezione respiratoria**

Se usato correttamente e in condizioni normali non è necessario un respiratore.

Protezione delle vie respiratorie necessaria a:

-formazione di aerosol o di nebbia

-Superamento del valore limite

Respiratore adatto: "Protezione respiratoria in caso di aerosol o nebbie: Usare maschera con filtro tipo A2, A2/P2 o ABEK.

la classe di filtro di protezione delle vie respiratorie va assolutamente adattata alla concentrazione massima di sostanza tossica (gas/vapore/aerosol/particelle) che si può generare nel trattamento con il prodotto!

**Pericoli termici**

Indossare indumenti di protezione durante le operazioni che coinvolgono materiale caldo: indumenti resistenti al calore (con pantaloni sopra gli stivali e maniche sopra il polsino dei guanti), stivali pesanti resistenti al calore e antisdrucchiolo (es.: cuoio).

**Controllo dell'esposizione ambientale**

Non ci sono informazioni disponibili.

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	liquido
Colore:	limpido
Odore:	caratteristico

**Metodo di determinazione****Cambiamenti in stato fisico**

Punto di fusione/punto di congelamento:	Non ci sono informazioni disponibili.
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:	Non ci sono informazioni disponibili.
Punto di sublimazione:	Non ci sono informazioni disponibili.
Punto di ammorbidimento:	Non ci sono informazioni disponibili.
Punto di scorrimento:	-42 °C
Punto di infiammabilità:	233 °C COC

**Infiammabilità**

Solido/liquido:	Non ci sono informazioni disponibili.
Gas:	Non ci sono informazioni disponibili.

**Proprieta' esplosive**

nessuni/nessuno

Inferiore Limiti di esplosività:	Non ci sono informazioni disponibili.
Superiore Limiti di esplosività:	Non ci sono informazioni disponibili.
Temperatura di autoaccensione:	Non ci sono informazioni disponibili.

**Temperatura di autoaccensione**

Solido:	Non ci sono informazioni disponibili.
---------	---------------------------------------

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Cartechnic 5W-30 MULTI PLUS (UFI: 0K1F-GMFU-KQ45-WVMA)**

Data di revisione: 27.01.2023

Pagina 7 di 13

Gas:	Non ci sono informazioni disponibili.
Temperatura di decomposizione:	Non ci sono informazioni disponibili.
Valore pH:	Non ci sono informazioni disponibili.
Viscosità / dinamico:	Non ci sono informazioni disponibili.
Viscosità / cinematica: (a 40 °C)	67,64 mm <sup>2</sup> /s DIN EN ISO 3104
Tempo di scorrimento:	Non ci sono informazioni disponibili.
Idrosolubilità:	Non mescolabile
<b>Solubilità in altri solventi</b>	
Non ci sono informazioni disponibili.	
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua:	Non ci sono informazioni disponibili.
Pressione vapore: (a 20 °C)	Non ci sono informazioni disponibili.
Pressione vapore: (a 50 °C)	Non ci sono informazioni disponibili.
Densità (a 15 °C):	0,8056 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Densità apparente:	Non ci sono informazioni disponibili.
Densità di vapore relativa:	Non ci sono informazioni disponibili.
Caratteristiche delle particelle:	Non ci sono informazioni disponibili.

**9.2. Altre informazioni****Informazioni relative alle classi di pericoli fisici**

Alimenta la combustione:	Nessun dato disponibile
Proprietà ossidanti nessuni/nessuno	

**Altre caratteristiche di sicurezza**

Test di separazione di solventi:	Non ci sono informazioni disponibili.
Solvente:	Non ci sono informazioni disponibili.
Contenuto dei corpi solidi:	Non ci sono informazioni disponibili.
Velocità di evaporazione:	Non ci sono informazioni disponibili.

**Ulteriori dati****SEZIONE 10: stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Non ci sono informazioni disponibili.

**10.2. Stabilità chimica**

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente stabile.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**Non sono note reazioni pericolose.  
Vedi punto 10.5.**10.4. Condizioni da evitare**

Non ci sono informazioni disponibili.

**10.5. Materiali incompatibili**

Agente ossidante, forti

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Cartechnic 5W-30 MULTI PLUS (UFI: 0K1F-GMFU-KQ45-WVMA)**

Data di revisione: 27.01.2023

Pagina 8 di 13

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Non sono noti dei prodotti di decomposizione pericolosi.

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicocinetica, metabolismo e distribuzione**

Non ci sono informazioni disponibili.

**Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
64742-54-7	distillati (petrolio), paraffinici pesanti hydrotreating; olio base - non specificato				
	orale	DL50 >5000 mg/kg	Ratto	ECHA Dossier	OCSE 401
	cutanea	DL50 >2000 mg/kg	Coniglio	ECHA Dossier	OCSE 402
64742-54-7	distillati (petrolio), paraffinici pesanti hydrotreating; olio base - non specificato				
	orale	DL50 >5000 mg/kg	Ratto	ECHA Dossier	OCSE 401
	cutanea	DL50 >2000 mg/kg	Coniglio	ECHA Dossier	OCSE 402
36878-20-3	bis (nonilfenil) ammina				
	orale	DL50 > 5000 mg/kg	Ratto	ECHA Dossier	OECD Guideline 401
125643-61-0	miscela di isomeri di: 3-(3,5-di-terz-butil-4-idrossifenil)propionato di C7-9-alchile				
	orale	DL50 > 2000 mg/kg	Ratto	ECHA Dossier	OECD 401
	cutanea	DL50 > 2000 mg/kg	Ratto	ECHA Dossier	OECD 402

**Irritazione e corrosività**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti sensibilizzanti**

Contiene tris(branched-alkyl) borate. Può provocare una reazione allergica.

In soggetti sensibili può provocare una sensibilizzazione.

**Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

distillati (petrolio), paraffinici pesanti hydrotreating; olio base - non specificato:

Mutagenità in vitro/genotossicità Metodo: OECD Guideline 473 (In vitro Mammalian Chromosome Aberration Test); Risultato: negativo. riferimento bibliografico: ECHA Dossier; Cancerogenità: Metodo: OECD Guideline

453 (Combined Chronic Toxicity / Carcinogenicity Studies); Specie: Topo.; Risultati: Non cancerogeno se

l'estratto DMSO, come misurato dall'IP346, è meno del 3% m/m. riferimento bibliografico: ECHA Dossier;

Tossicità per la riproduzione: Specie: Ratto (Sprague-Dawley); Metodo: OECD Guideline 421 (Reproduction /

Developmental Toxicity Screening Test); Risultati: NOAEL &gt; 1000 mg/kg riferimento bibliografico: ECHA

Dossier; Tossicità dello sviluppo/teratogenicità: Specie: Ratto (Sprague-Dawley); Metodo: OECD Guideline 414

(Prenatal Developmental Toxicity Study); Risultati: NOAEL &gt;= 2000 mg/kg riferimento bibliografico: ECHA

Dossier

bis (nonilfenil) ammina:

Tossicità dello sviluppo/teratogenicità: Specie: Ratto (Wistar); Metodo: OECD Guideline 414 (Prenatal

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Cartechnic 5W-30 MULTI PLUS (UFI: 0K1F-GMFU-KQ45-WVMA)**

Data di revisione: 27.01.2023

Pagina 9 di 13

Developmental Toxicity Study); Risultato: NOAEL &gt;= 500 mg/kg; riferimento bibliografico: ECHA Dossier

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

distillati (petrolio), paraffinici pesanti hydrotreating; olio base - non specificato:

Tossicità inalativa subacuta: Metodo: -; Tempo di esposizione: 28d; Specie: Ratto; Risultati: NOAEL >980 mg/m<sup>3</sup>; riferimento bibliografico: ECHA Dossier; Tossicità cutanea subacuta: Metodo: OECD Guideline 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity: 21/28-Day Study); Tempo di esposizione: 28d; Specie: Coniglio; Risultati: 1000 mg/kg; riferimento bibliografico: ECHA Dossier

bis (nonilfenil) ammina:

Tossicità orale subcronica: Tempo di esposizione: 90d; Specie: Han Wistar Ratto.; Metodo: OECD Guideline 408; Risultato: LOAEL = 100 mg/kg; riferimento bibliografico: ECHA Dossier

**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**11.2. Informazioni su altri pericoli****Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Non ci sono informazioni disponibili.

**Altre informazioni**

Il frequente contatto può portare, in particolare dopo l'essiccamento ad irritazioni della pelle e degli occhi.

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche****12.1. Tossicità**

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h]   [d]	Specie	Fonte	Metodo
64742-54-7	distillati (petrolio), paraffinici pesanti hydrotreating; olio base - non specificato					
	Tossicità per le crustacea	NOEC 10 mg/l	21 d	Daphnia magna (OECD 211)	ECHA Dossier	
64742-54-7	distillati (petrolio), paraffinici pesanti hydrotreating; olio base - non specificato					
	Tossicità per le crustacea	NOEC 10 mg/l	21 d	Daphnia magna (OECD 211)	ECHA Dossier	
36878-20-3	bis (nonilfenil) ammina					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l >100	96 h	Brachydanio rerio (new name: Danio rerio) (OECD 20)	ECHA Dossier	
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l > 100	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	ECHA Dossier	OECD Guideline 201
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l > 100	48 h	Daphnia magna	ECHA Dossier	OECD Guideline 202
	Tossicità per i pesci	NOEC 10 mg/l	34 d	Danio rerio	ECHA Dossier	OECD Guideline 210
	Tossicità per le crustacea	NOEC mg/l 4,45	21 d	Daphnia magna	ECHA Dossier	OECD Guideline 211
125643-61-0	miscela di isomeri di: 3-(3,5-di-terz-butil-4-idrossifenil)propionato di C7-9-alcile					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l >100	96 h	Brachydanio rerio	ECHA Dossier	OECD 203
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l >100	48 h	Daphnia magna	ECHA Dossier	OECD 202
	tris(branched-alkyl) borate					

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Cartechnic 5W-30 MULTI PLUS (UFI: 0K1F-GMFU-KQ45-WVMA)**

Data di revisione: 27.01.2023

Pagina 10 di 13

	Tossicità acuta per le alghe	CE50r	21 mg/l	72 h		
--	------------------------------	-------	---------	------	--	--

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Il prodotto è poco solubile in acqua. Esso può essere in gran parte eliminato dall'acqua mediante processo non biologico, ad es. separazione meccanica.

N. CAS	Nome chimico	Metodo	Valore	d	Fonte
	Valutazione				
64742-54-7	distillati (petrolio), paraffinici pesanti hydrotreating; olio base - non specificato				
	OECD 301F / ISO 9408 / CEE 92/69 allegato V, C.4-D	31%	28	ECHA Dossier	
	Non facilmente biodegradabile (secondo i criteri dell'OCSE).				
	OECD 301B / ISO 9439 / CEE 92/69 allegato V, C.4-C	2-4%	28	ECHA Dossier	
	Non facilmente biodegradabile (secondo i criteri dell'OCSE).				
64742-54-7	distillati (petrolio), paraffinici pesanti hydrotreating; olio base - non specificato				
	OECD 301F / ISO 9408 / CEE 92/69 allegato V, C.4-D	31%	28	ECHA Dossier	
	Non facilmente biodegradabile (secondo i criteri dell'OCSE).				
	OECD 301B / ISO 9439 / CEE 92/69 allegato V, C.4-C	2-4%	28	ECHA Dossier	
	Non facilmente biodegradabile (secondo i criteri dell'OCSE).				
36878-20-3	bis (nonilfenil) ammina				
	(Q)SAR CATALOGIC v5.13.1.	31%	28	ECHA Dossier	
	Non facilmente biodegradabile (secondo i criteri dell'OCSE).				
	(Q)SAR CATALOGIC v5.13.1.	24%	28	ECHA Dossier	
	Non facilmente biodegradabile (secondo i criteri dell'OCSE).				
125643-61-0	miscela di isomeri di: 3-(3,5-di-terz-butil-4-idrossifenil)propionato di C7-9-alcile				
	OECD 301B / ISO 9439 / CEE 92/69 allegato V, C.4-C	4 %	28	ECHA Dossier	
	Non facilmente biodegradabile (secondo i criteri dell'OCSE).				
	tris(branched-alkyl) borate				
	OECD TG 301 B	74 %	28		
	Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE)				

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Non c'è indizio di potenziale di accumulo biologico.

**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua**

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
36878-20-3	bis (nonilfenil) ammina	11,87
125643-61-0	miscela di isomeri di: 3-(3,5-di-terz-butil-4-idrossifenil)propionato di C7-9-alcile	9,2

**BCF**

N. CAS	Nome chimico	BCF	Specie	Fonte
36878-20-3	bis (nonilfenil) ammina	411	Cyprinus carpio	ECHA Dossier

**12.4. Mobilità nel suolo**

Non ci sono informazioni disponibili.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

La suddetta affermazione si applica alle sostanze contenute nel prodotto a partire dallo 0,1%.

**12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

La suddetta affermazione si applica alle sostanze contenute nel prodotto a partire dallo 0,1%.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Cartechnic 5W-30 MULTI PLUS (UFI: 0K1F-GMFU-KQ45-WVMA)**

Data di revisione: 27.01.2023

Pagina 11 di 13

**12.7. Altri effetti avversi**

Non ci sono informazioni disponibili.

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali. Per lo smaltimento rivolgersi allo smaltitore autorizzato. Gli imballaggi non contaminanti e vuoti possono essere consegnati ad un centro di riciclaggio. La determinazione dei codici/delle denominazioni dei rifiuti deve secondo l'ordinanza relativa al catalogo dei rifiuti deve essere effettuata in maniera specifica a seconda dei settori e dei processi.

**Codice Europeo Rifiuto contaminate imballaggio**

150110 RIFIUTI DI IMBALLAGGIO; ASSORBENTI, STRACCI, MATERIALI FILTRANTI E INDUMENTI PROTETTIVI (NON SPECIFICATI ALTRIMENTI); imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta differenziata); imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze; rifiuto pericoloso

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

Le confezioni contaminate vanno trattate come le sostanze in esse contenute.

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto****Trasporto stradale (ADR/RID)**

<b><u>14.1. Numero ONU o numero ID:</u></b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b><u>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</u></b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b><u>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</u></b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b><u>14.4. Gruppo di imballaggio:</u></b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**Trasporto fluviale (ADN)**

<b><u>14.1. Numero ONU o numero ID:</u></b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b><u>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</u></b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b><u>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</u></b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b><u>14.4. Gruppo di imballaggio:</u></b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**Trasporto per nave (IMDG)**

<b><u>14.1. Numero ONU o numero ID:</u></b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b><u>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</u></b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b><u>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</u></b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b><u>14.4. Gruppo di imballaggio:</u></b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

<b><u>14.1. Numero ONU o numero ID:</u></b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b><u>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</u></b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b><u>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</u></b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b><u>14.4. Gruppo di imballaggio:</u></b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Per le informazioni circa l'uso in sicurezza vedi il capitolo 7.

Per quanto riguarda la sicurezza e protezione personale vedere il capitolo 8.

**14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Cartechnic 5W-30 MULTI PLUS (UFI: 0K1F-GMFU-KQ45-WVMA)**

Data di revisione: 27.01.2023

Pagina 12 di 13

trascurabile

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 75

2010/75/UE (VOC): Non ci sono informazioni disponibili.

2004/42/CE (VOC): Non ci sono informazioni disponibili.

Indicazioni con riferimento alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III): Non soggetto alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III)

direttiva 2012/18/UE (SEVESO III):

**Ulteriori dati**

Scheda di dati di sicurezza conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (modificato dal Regolamento CE 2020/878)

La miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

REACH 1907/2006 allegato XVII No (miscela): trascurabile

Inoltre si devono rispettare le norme derivanti dalla legislazione nazionale!

**Regolamentazione nazionale**

Classe di pericolo per le acque (D): 2 - inquinante per l'acqua

**Ulteriori dati**

REGOLAMENTO (CE) n. 649/2012 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO sull'esportazione ed importazione di sostanze chimiche pericolose: trascurabile

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

non applicabile.

**SEZIONE 16: altre informazioni****Modifiche**

Rev.: 1,0 - 28.02.2020

Rev.: 2,0 - 08.02.2021, Modificazione nella punto: 3.2, 12.1, 12.2, 16

Rev.: 3,0 - 04.02.2022, Modificazione nella punto: 2.3, 3.2, 6.1, 6.3, 8.1, 8.2, 11.2, 12.1, 12.2, 12.5, 12.6, 12.7, 15.1, 16

Rev.: 4,0 - 27.01.2023, Modificazione nella punto: 9.1, 12.1, 16

**Abbreviazioni ed acronimi**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (Accordo europeo per il trasporto di merci pericolose su strada)

CAS: Chemical Abstracts Service

DNEL: Derived No Effect Level

IARC: INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

GefStoffV: Gefahrstoffverordnung (Ordinance on Hazardous Substances, Germany)

LOAEL: Lowest observed adverse effect level

LOAEC: Lowest observed adverse effect concentration

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Cartechnic 5W-30 MULTI PLUS (UFI: 0K1F-GMFU-KQ45-WVMA)**

Data di revisione: 27.01.2023

Pagina 13 di 13

NOAEL: No observed adverse effect level  
NOAEC: No observed adverse effect concentration  
NTP: National Toxicology Program  
N/A: not applicable  
PNEC: predicted no effect concentration  
PBT: Persistent bioaccumulative toxic  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail )  
SVHC: substance of very high concern  
TRGS Technische Regeln fuerGefahrstoffe  
TSCA: Toxic Substances Control Act  
VOC: Volatile Organic Compounds

**Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.  
H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.  
H413 Può essere nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.  
EUH208 Contiene tris(branched-alkyl) borate. Può provocare una reazione allergica.  
EUH210 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

**Ulteriori dati**

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP] - Procedura di classificazione:  
Pericoli per la salute: Metodo di calcolo.  
Pericoli per l'ambiente: Metodo di calcolo.  
Pericoli fisici: In base ai dati risultanti dai test

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*